



## **AURATON Aquila SET**

Інструкція з експлуатації вер. 20200829

Документ містить інформацію щодо безпеки, встановлення та використання пристрою AURATON Aquila SET.

---

### **Добовий бездротовий терморегулятор з контролером пристрою опалення Auraton Fornax (комплект)**

AURATON Aquila SET – це комплект добового бездротового терморегулятора з контролером пристрою опалення Auraton Fornax, призначений для взаємодії з газовим чи електричним пристроєм опалення.



#### **Функція „FrostGuard”**

захист приміщення від промерзання



Можливість циклічного зниження запрограмованої температури на 3°C протягом 6

#### **LCD**

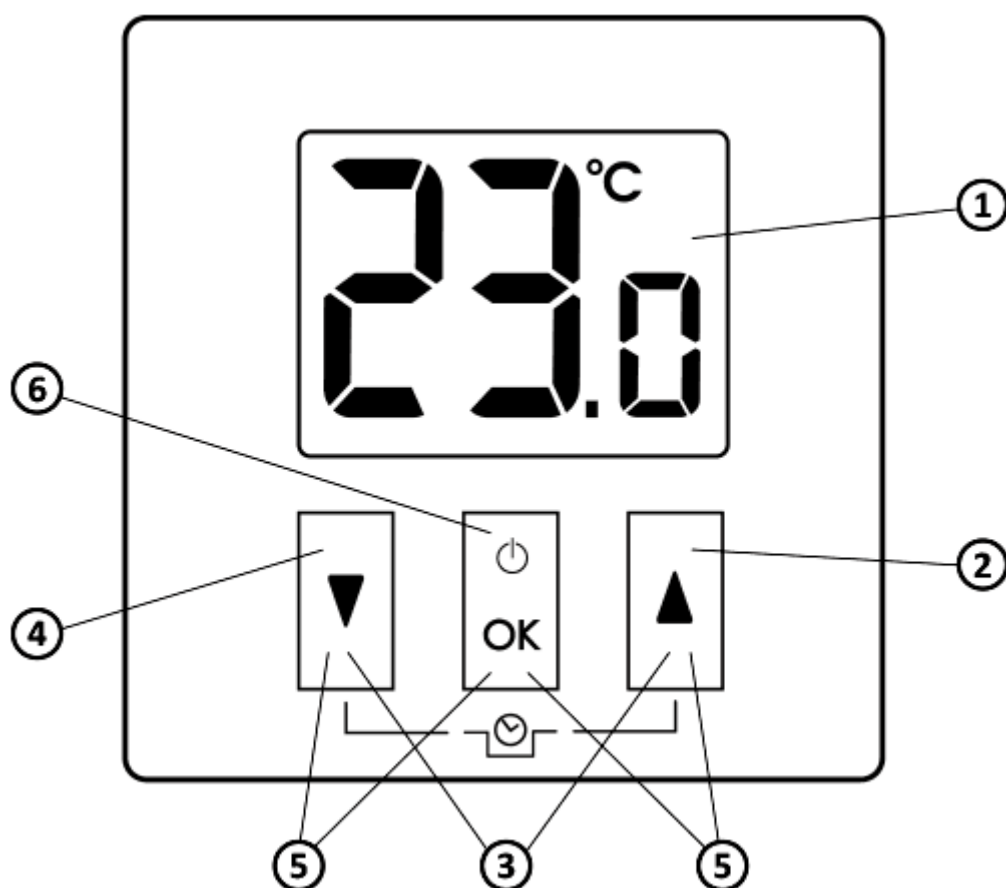
#### **РК-дисплей з підсвічуванням**

Дисплей з підсвічуванням дозволяє контролювати роботу пристрою навіть у погано освітлених приміщеннях.

## Опис AURATON Aquila R

### добовий бездротовий терморегулятор (передавач)

На передній частині корпусу AURATON Aquila R є РК-дисплей з підсвічуванням і три функціональні кнопки.



1. РК-дисплей
2. Кнопка підвищення температури
3. Кнопки режиму тимчасового зниження температури
4. Кнопка зниження температури
5. Кнопки парування пристроїв
6. Кнопка підтвердження або кнопка увімкнення/вимкнення AURATON Aquila R



- **затискання**

- увімк./вимк.

- AURATON

- Aquila R (🔴)

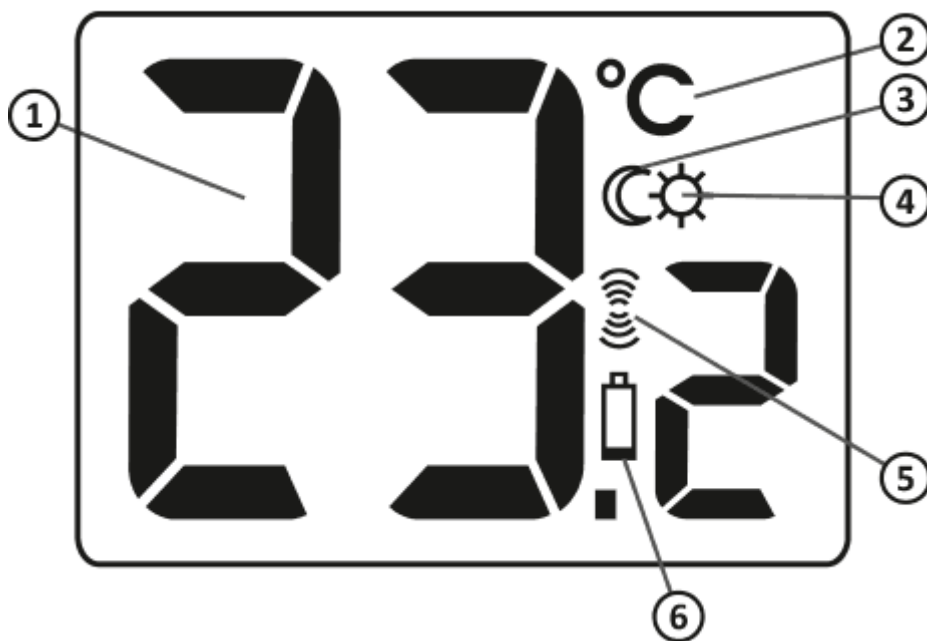
- **коротке**

- натискання** -

- підтверджує
    - налаштування
    - температури

- (OK)

## Дисплей



### 1. Температура

У режимі нормальної роботи AURATON Aquila R відображає температуру приміщення, в якому він зараз встановлений.

**2. Одиниця вимірювання температур (°C)**

Показує, що температура відображається в градусах Цельсія.

**3. Індикатор режиму тимчасового зниження температури (C)**

З'являється, коли запущена програма «тимчасове зниження температури».

**4. Індикатор налаштування режиму тимчасового зниження температури (⚙️)**

Вказує на запланований користувачем режим «тимчасового зниження температури». Він з'являється, коли режим не виконується на даний момент, але функція «тимчасового зниження температури» активна. *(докладніше в розділі «Налаштування режиму тимчасового зниження температури»).*

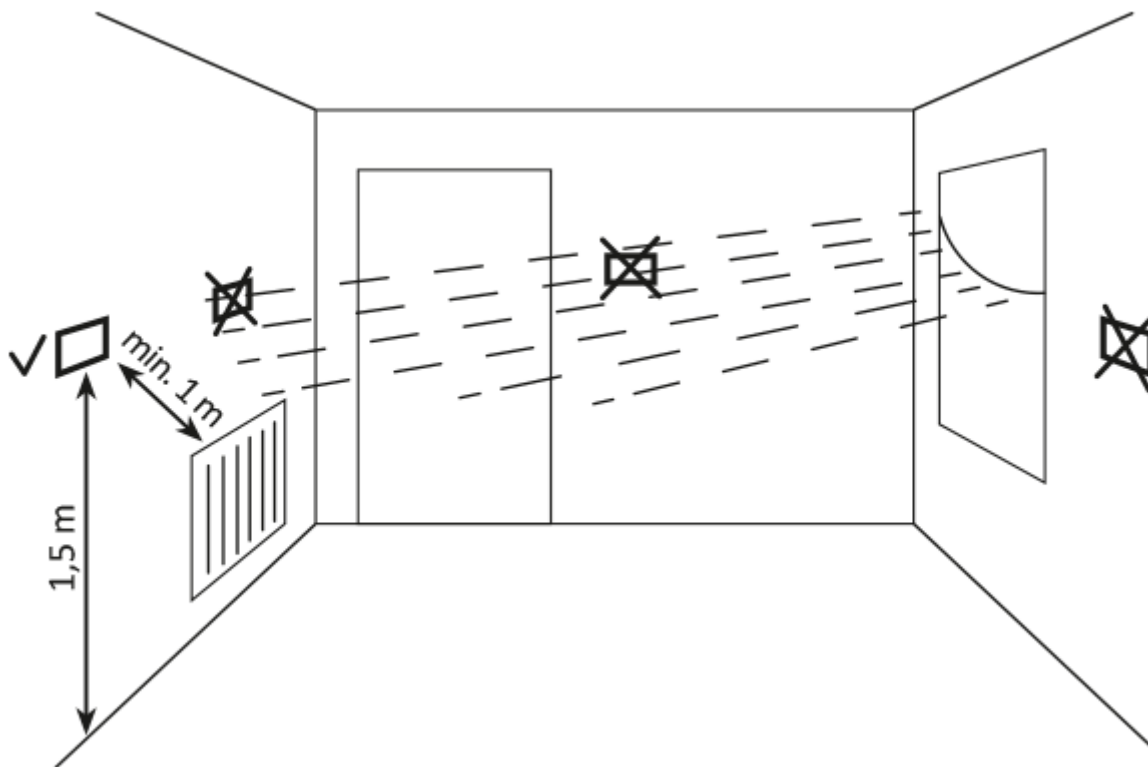
**5. Символ передачі (📶)**

Вказує на зв'язок з приймачем.

**6. Індикатор розряду батарейок (🔋)**

Індикатор з'являється при перевищенні мінімально допустимого рівня напруги батарейок. Замініть батарейки якомога швидше.

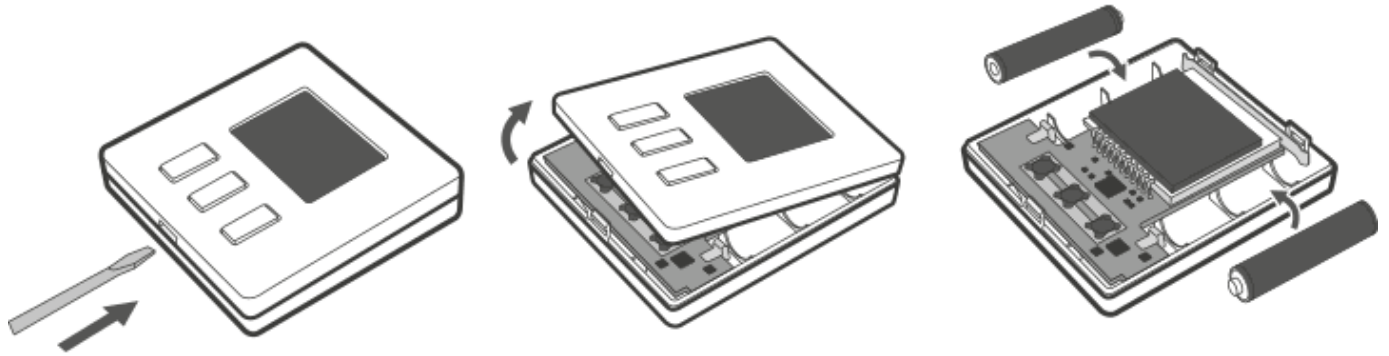
**Вибір відповідного місця встановлення AURATON Aquila R**



На правильну роботу AURATON Aquila R значною мірою впливає його розташування. Розташування у місці без циркуляції повітря або під прямими сонячними променями може призвести до неправильного контролю температури. AURATON Aquila R слід встановлювати на внутрішній стіні будівлі (перегородці), в середовищі з вільною циркуляцією повітря. Уникайте близькості до пристроїв, що випромінюють тепло (телевізор, радіатор, холодильник) або місць, які зазнають впливу прямих сонячних променів. Проблеми з належною роботою можуть бути викликані близькістю дверей, що наражає AURATON Aquila R на можливі вібрації.

## Заміна батарейок

Гнізда для батарейок розташовані всередині AURATON Aquila R, з обох боків дисплея. Щоб встановити батарейки, зніміть корпус AURATON Aquila R, як показано на малюнку.



Вставте дві батарейки AAA 1,5 В у гнізда для батарейок, звертаючи увагу на правильну полярність батарейок.

**УВАГА:**

**Ми рекомендуємо використовувати лужні батарейки для живлення контролерів AURATON. Не використовуйте «акумуляторні батарейки», оскільки їх номінальна напруга занадто низька.**

## Кріплення AURATON Aquila R - добового бездротового терморегулятора

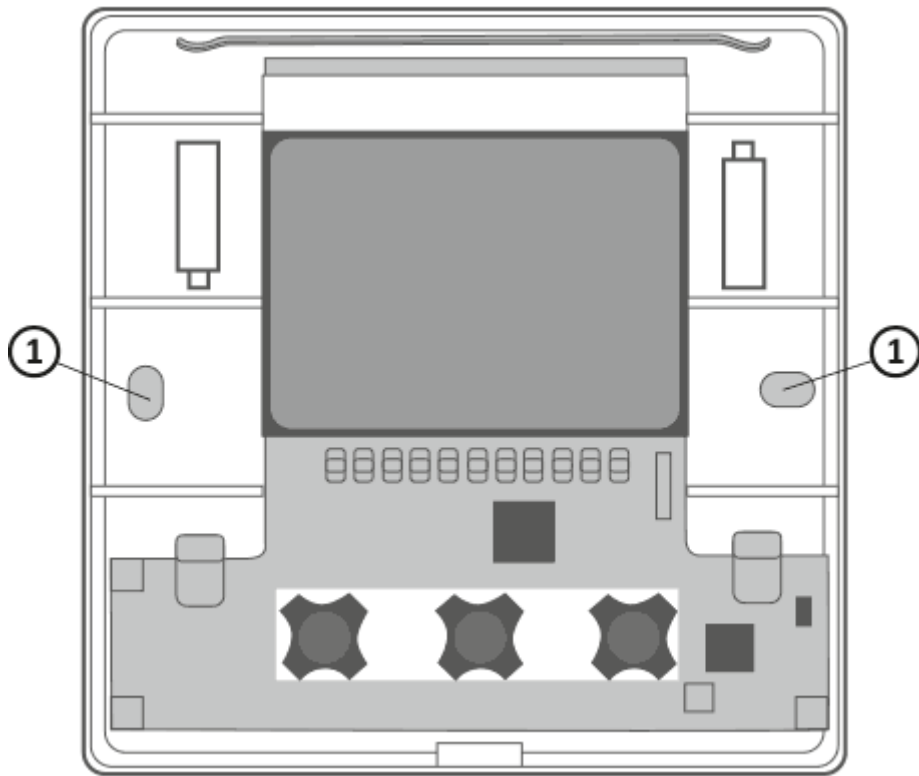
Щоб закріпити AURATON Aquila R на стіні, слід:

1. Зняти корпус AURATON Aquila R (як показано в розділі «Встановлення/заміна батарейок»).
2. Просвердлити в стіні два отвори діаметром 6 мм (позначте відстань між отворами за допомогою задньої частини корпусу AURATON Aquila R).
3. Вставте дюбелі в просвердлені отвори.
4. Прикрутіть задню частину корпусу AURATON Aquila R до стіни за допомогою шурупів, які входять у комплект.
5. Встановіть батарейки та встановіть на місце корпус AURATON Aquila R.

**УВАГА:**

**Для дерев'яної стіни немає необхідності використовувати дюбелі. Достатньо просвердлити отвори діаметром 2,7 мм (замість 6 мм) і вкрутити шурупи**

**прямо в деревину.**



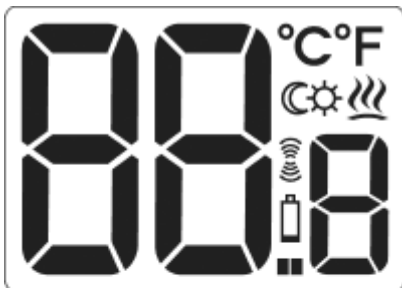
1. Отвір для шурупа кріплення.

### **Альтернативні способи монтажу**

AURATON Aquila R можна прикріпити до гладкої поверхні, наприклад, за допомогою двостороннього скотчу. AURATO Aquila R також можна розмістити в будь-якому місці на рівній поверхні за допомогою підставки, розміщеної на задній частині корпусу.

# Перший запуск AURATON Aquila R

Після того, як батарейки правильно вставлені в гнізда, на РК-дисплеї на секунду з'являться всі сегменти (тест дисплея), а потім номер версії програмного забезпечення. Через деякий час автоматично відобразиться поточна температура в кімнаті. AURATON Aquila R готовий до роботи.





## Налаштування температури




### **УВАГА:**

**Перше натискання будь-якої функціональної кнопки завжди включає підсвічування, і лише наступне - виклик функції кнопки.**

Щоб встановити потрібну температуру в нормальному режимі роботи:

1. натисніть кнопку  або . Сегмент, що відповідає за відображення температури, перейде в режим редагування і почне блимати.



2. За допомогою кнопок  і  встановлюємо потрібну температуру з точністю до 0,2 °C
3. Вибір підтверджується коротким натисканням кнопки 



## Функція FrostGuard



AURATON Aquila R оснащений спеціальною функцією «FrostGuard», яка захищає приміщення від можливого промерзання. Ця функція активується, коли **AURATON Aquila R вимкнено..**

З вимкненим AURATON Aquila R, коли температура в приміщенні знизиться до 2°C, на дисплеї з'являться символи Fr (**Fr**) на приймач буде надіслано сигнал ввімкнення опалення. Коли температура підвищиться до 2,2°C, дисплей знову вимкнеться і на приймач буде поданий сигнал вимкнення опалення.

## Встановлення режиму «тимчасове зниження температури»



Якщо ми хочемо знижувати температуру в приміщенні на 3°C щодня в один і той же час доби, можна тимчасово понизити її на 6 годин. Щоб зробити це:

1. Натисніть і утримуйте обидві кнопки  і . впродовж 3 секунд. На дисплеї з'явиться символ місяця (☾).
2. AURATON Aquila R переходить у режим «тимчасове зниження температури» і щодня **в один і той же час** знижуватиме запрограмовану в нормальному режимі температуру на 3°C протягом 6 годин.

**УВАГА:**



Через 6 годин AURATON Aquila R повернеться до базового налаштування температури.

Замість символу місяця (☾) на екрані з'явиться символ сонця (☀).

**УВАГА:**

Режим «тимчасове зниження температури» завжди запускається при включенні функції. Це означає, що будь-яке тимчасове зниження температури має бути запрограмовано в той момент, коли ми хочемо, щоб така зміна відбулася.

## Відключення режиму «тимчасового зниження температури»

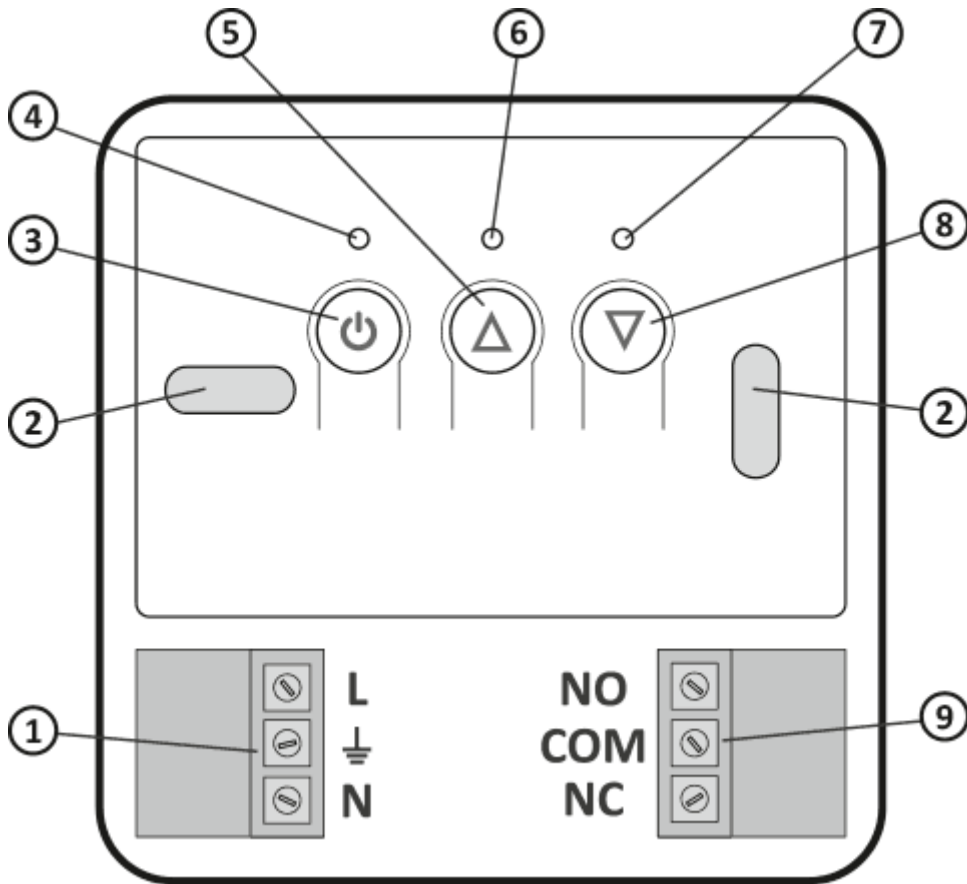
Щоб вимкнути режим «тимчасового зниження температури», знову натисніть і утримуйте впродовж 3 секунд кнопки  і .

На дисплеї погасне символ місяця (☾) або сонця (☀) і буде відображатися лише температура у приміщенні. AURATON Aquila R повернувся до нормального режиму роботи.

## Опис AURATON Fornax







## бездротовий контролер пристрою опалення (приймач)

Приймач AURATON Fornax взаємодіє з бездротовим регулятором AURATON Aquila R. Приймач монтується на пристрої опалення і може працювати під навантаженням **16А/10А**.



1. Знімні клеми роз'єму живлення 230 В змінного струму
2. Монтажний отвір
3. Кнопка живлення
4. Діод живлення
5. Кнопка роз'єднання пари AURATON Aquila R з AURATON Fornax
6. Діод індикації підключення виконавчого пристрою
7. Діод індикації відключення виконавчого пристрою
8. Кнопка парування AURATON Aquila R з AURATON Fornax
9. Клеми, що відмикаються (контакти без напруги COM-NC, COM-NO)

## Легенда - опис світлодіодної індикації

	<b>Діод світить зеленим кольором</b> - виконавчий пристрій вимкнений (замкнуті контакти COM і NC).
	<b>Діод світить червоним кольором</b> - виконавчий пристрій підключений (замкнуті контакти COM і NO).
	<b>Діод мерехтить зеленим кольором</b> - приймач AURATON Fornax чекає на видалення AURATON Aquila R з приймача - (розділ: «Роз'єднання пари AURATON Aquila R - добового бездротового терморегулятора (передавача) з AURATON Fornax»).
	<b>Діод мерехтить червоним кольором</b> - приймач AURATON Fornax чекає на видалення AURATON Aquila R з приймача - (розділ: «Роз'єднання пари AURATON Aquila R - добового бездротового терморегулятора (передавача) з AURATON Fornax»).
	<b>Діод поперемінно мерехтить червоним і зеленим кольором: СИГНАЛ</b> - приймач AURATON Fornax втратив зв'язок з регулятором - (розділ: «Особливі ситуації») <b>СКИДАННЯ</b> - повернення до заводських налаштувань - (розділ: «Заводські налаштування»)
	<b>Зелений діод живлення</b> - приймач AURATON Fornax увімкнено.

## Спосіб монтажу Auraton Fornax - бездротовий контролер пристрою опалення (приймач)



### УВАГА!



Кабелі, що входять до комплекту разом із AURATON Aquila SET пристосовані для перенесення навантаження з максимальним значенням 2,5 А.  
У випадку підключення пристроїв з більшою потужністю їх слід замінити на кабелі відповідного перерізу.

### УВАГА:

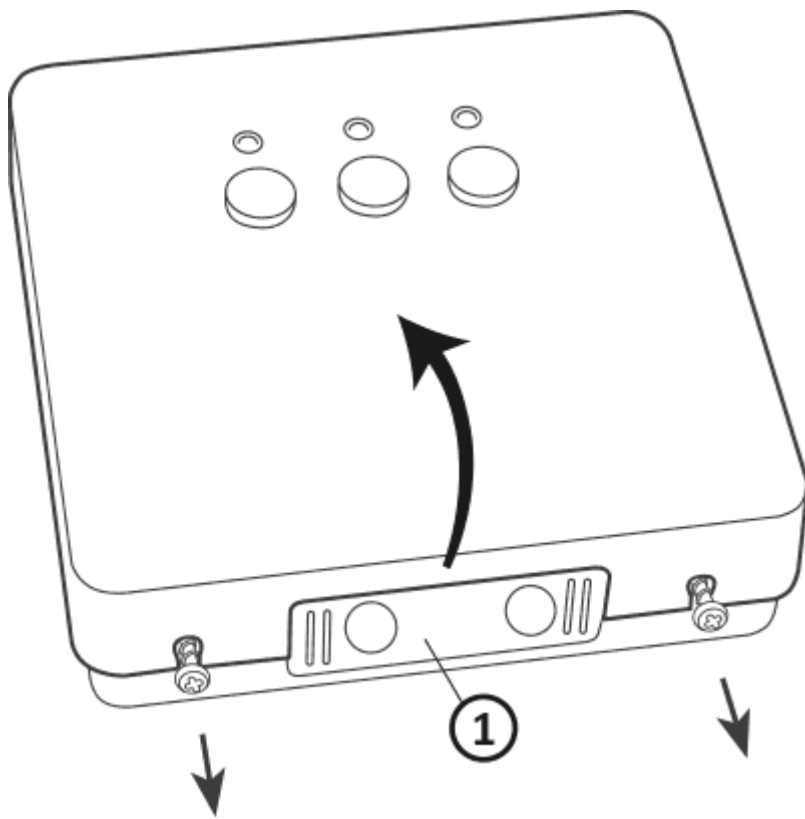
У ході встановлення приймача AURATON Fornax подача електроенергії має бути вимкнена.  
Рекомендується доручити встановлення приймача спеціалісту.

**УВАГА:**

У постійній системі будівлі має бути вимикач та пристрій захисту від перевантаження.

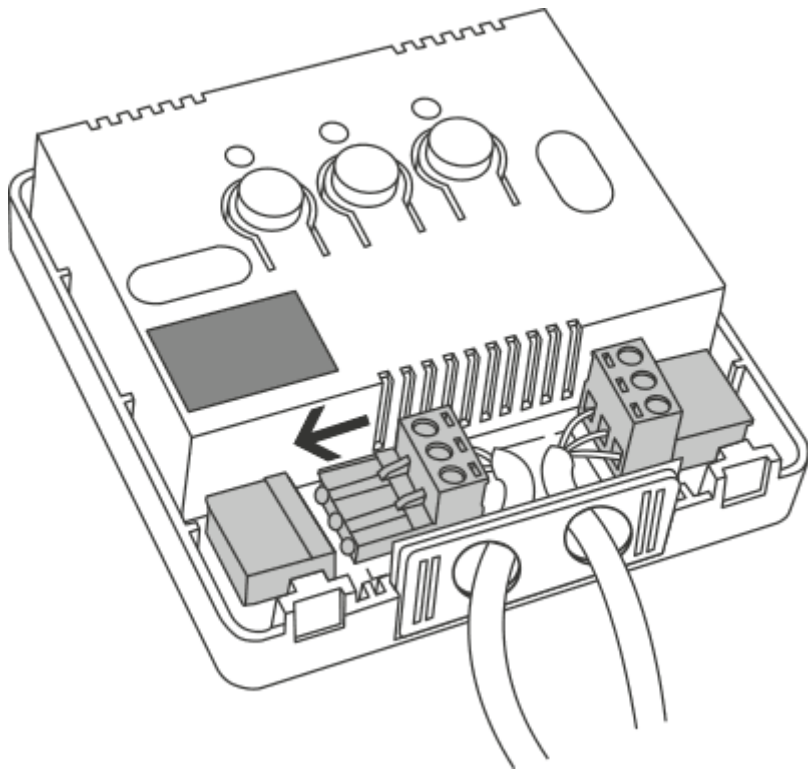
**УВАГА:**

Для спрощення монтажу підключення обладнані витяжними клеммами. Перед виконанням будь-яких кабельних з'єднань їх можна від'єднати від AURATON Fornax. Кабелі можна прокласти під низом AURATON Fornax після виламування отворів у монтажній заглушці або на задній частині приймача, якщо кабелі виведені зі стіни. Для підключення ззаду слід виламати заглушку.

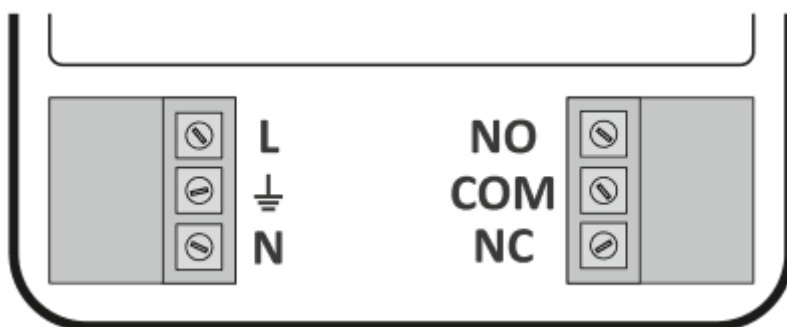


1. монтажна заглушка

Зніміть кришку передньої частини приймача Auraton Fornax, викрутивши гвинти до половини.

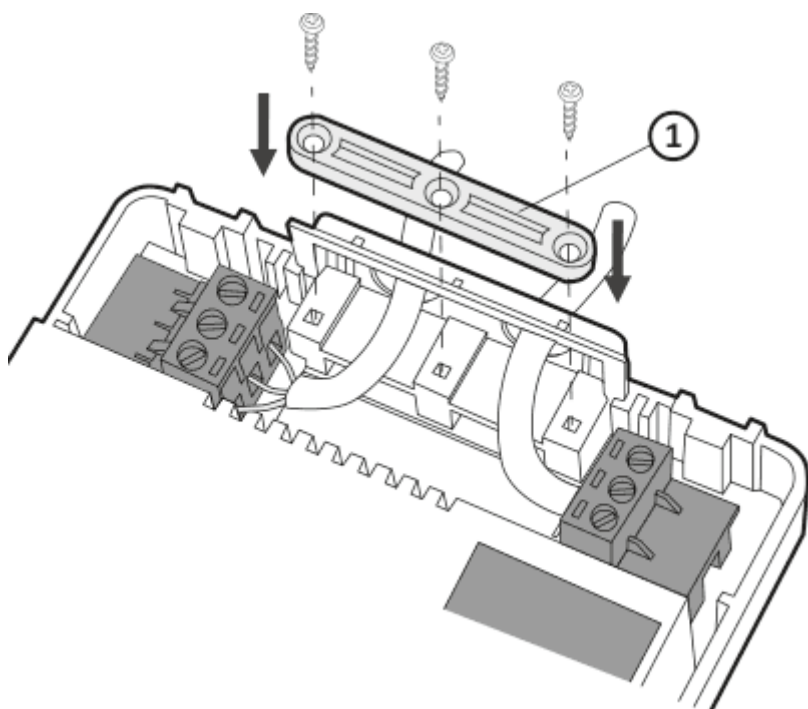


Підключіть пристрої опалення до клем управління приймача Auraton Fornax. Дотримуйтесь інструкцій з обслуговування опалювального приладу. Найчастіше використовуються клеми COM (спільна) і NO (відкритий контур за нормальних умов).



Підключіть кабелі живлення до клем живлення приймача Auraton Fornax, дотримуючись правил

безпеки.



#### 1. Тримач кабелю

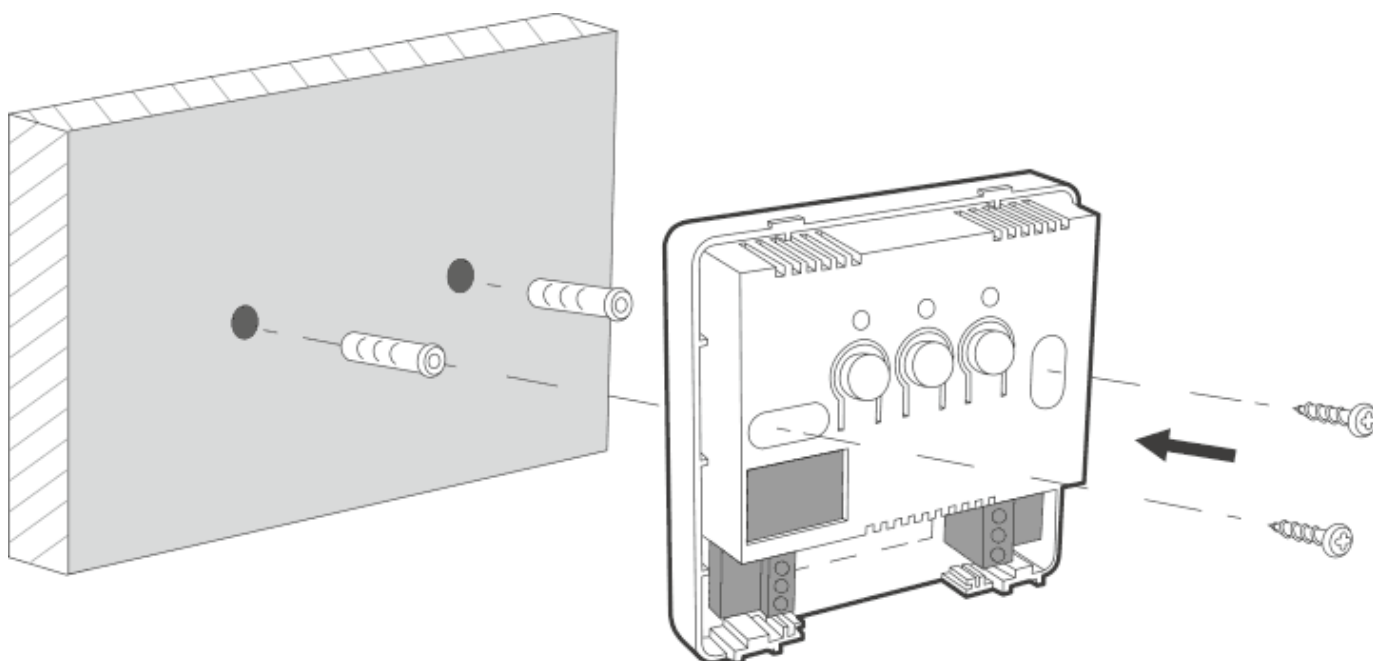
Після підключення кабелів слід зафіксувати їх „тримачем кабелю” і повторно прикрутити кришку до приймача AURATON Fornax.

**Кріплення AURATON Fornax - бездротового контролера пристрою опалення**

## (приймач) до стіни

Щоб прикріпити приймач AURATON Fornax до стіни, слід:

1. Зніміть кришку передньої частини приймача (див. розділ „Спосіб монтажу приймача Auraton Fornax – контролера опалювального приладу (приймач)“).
2. Позначте на стіні розташування отворів для шурупів кріплення.
3. У позначених місцях просвердліть отвори відповідно до діаметру дюбелів, які входять у комплект (5 мм).
4. Вставте дюбелі до просвердлених отворів.
5. Прикрутіть приймач AURATON Fornax шурупами до стіни таким чином, щоб вони добре тримали приймач.



### **УВАГА:**

Для дерев'яної стіни немає потреби використання дюбелів. Достатньо просвердлити отвори діаметром 2,7 мм замість 5 мм і вкрутити шурупи прямо в деревину.

### **УВАГА:**

Не розміщуйте приймач AURATON Fornax у металевих корпусах (наприклад, у монтажній коробці, металевому корпусі котла), щоб не заважати роботі регулятора.



## Парування AURATON Aquila R, добового бездротового регулятора температури (передавача), з AURATON Fornax – бездротовим контролером нагрівального пристрою (приймачем)

Після підключення до електромережі увімкніть приймач, коротко натиснувши кнопку живлення (🔌). Якщо пристрій буде увімкнено, загориться зелений світлодіод живлення і пролунає одиничний звуковий сигнал. Щоб вимкнути приймач, наприклад, в неопалювальний сезон, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, поки не почуєте подвійний звуковий сигнал, а зелений світлодіод живлення не згасне – таким чином опалювальний пристрій вимкнеться.

### УВАГА:

Бездротовий регулятор AURATON Aquila R, що продається у комплекті з приймачем AURATON Fornax, уже спарований. Окремо придбані пристрої вимагають «парування».

1. Парування AURATON Aquila R з приймачем AURATON Fornax запускається натисканням правої кнопки парування – одиничний звуковий сигнал (⏴) на приймачі AURATON Fornax і утримуйте його не менше 3 секунд, поки світлодіод не почне блимати зеленим кольором (подвійний звуковий сигнал), потім відпустіть кнопку.  
*Приймач AURATON Fornax чекає на з'єднання протягом 120 секунд. Після закінчення цього часу він автоматично повертається до нормального режиму роботи.*
2. На AURATON Aquila R одночасно натисніть кнопки ⏴🔌 або ⏵🔌 впродовж 6 секунд до моменту, коли на дисплеї з'явиться символ передачі (📡).
3. Про успішне завершення парування сигналізує припинення мерехтіння зеленого світлодіоду на приймачі AURATON Fornax і один звуковий сигнал та перехід приймача в нормальний режим роботи.

Якщо сталася помилка підключення, повторіть кроки 1 і 2. У разі наступних помилок необхідно виконати скидання приймача AURATON Fornax (див. «СКИДАННЯ – Відновлення заводських налаштувань приймача AURATON Fornax») і спробувати знову підключити AURATON Aquila R.

### УВАГА:

Приймач Auraton Fornax можна парувати лише з одним AURATON Aquila R.







## Індикація роботи та отримання пакету даних

Кожен прийом радіопередачі від спарованого AURATON Aquila R сигналізується приймачем AURATON Fornax за допомогою поперемінної зміни кольору світлодіодів. Після увімкнення реле світлодіод світиться червоним кольором, після вимкнення реле – зеленим.

### **УВАГА:**

Натискання будь-якої кнопки сигналізується коротким звуковим сигналом.



## Роз'єднання пари AURATON Aquila R - добового бездротового терморегулятора (передавача) з AURATON Fornax

1. Роз'єднання пари AURATON Aquila R і AURATON Fornax запускається натисканням лівої кнопки роз'єднання пари () на приймачі протягом щонайменше 3 секунд, доки світлодіод не почне блимати червоним кольором, після чого слід відпустити кнопку. Акустична сигналізація працює так само, як і при створенні пари, тобто натискання кнопки сигналізується коротким звуковим сигналом, а через 3 секунди лунає подвійний короткий звуковий сигнал.  
*Приймач AURATON Fornax чекає на роз'єднання пари AURATON Aquila R 120 секунд. Після цього часу він автоматично повертається до нормального режиму роботи.*
2. На AURATON Aquila R одночасно натисніть кнопки   або   впродовж 6 секунд до моменту, коли на дисплеї з'явиться символ передачі ()
3. Про успішне завершення роз'єднання пари сигналізує припинення мерехтіння червоного світлодіоду на приймачі AURATON Fornax і один звуковий сигнал та перехід приймача в нормальний режим роботи.

У разі помилки під час роз'єднання пари AURATON Aquila R кроки 1 і 2 слід повторити. У разі наступних помилок необхідно виконати скидання AURATON Fornax (див. «СКИДАННЯ –

Повернення до заводських налаштувань AURATON Fornax»).

## СКИДАННЯ - Повернення до заводських налаштувань AURATON Fornax

Щоб скинути налаштування до заводських в AURATON Fornax, натисніть і утримуйте обидві кнопки парування та роз'єднання ( ) принаймні впродовж 5 с до моменту зміни світлодіодної індикації на попереми́нне мерехтіння зеленим і червоним кольором. Тоді відпустіть обидві кнопки. Звукова сигналізація: натискання кнопки – короткий звуковий сигнал – через 5 секунд подвійний короткий звуковий сигнал.

Про коректне завершення скидання приблизно через 2 с сигналізує зміна кольору індикації на зелений, а потім вимкнення індикації на короткий час.




### **УВАГА:**

Якщо після скидання відключити AURATON Fornax від джерела живлення, а потім знову підключити джерело живлення, то AURATON Fornax автоматично перейде в режим «парування» на 120 секунд. Так само функціонує AURATON Fornax, який придбано окремо (не у комплекті з AURATON Aquila R), без спареного на заводі терморегулятора.

## Зміна гістерезису

Гістерезис призначений для запобігання занадто частому вмиканню пристрою внаслідок невеликих коливань температури.

*Наприклад, для гістерезису **HI 2**, коли температура виставлена на 20°C, пристрій вмикається при 19,8°C, а вимикається при 20,2°C. Для гістерезису **HI 4**, коли температура виставлена на 20°C, пристрій вмикається при 19,6°C, а вимикається при 20,4°C.*


Щоб перейти в режим зміни гістерезису, утримуйте одночасно кнопки ,  і  протягом 3 секунд. Про режим зміни гістерезису сигналізує напис **HI**.

За допомогою кнопок ,  мінюємо налаштування гістерезису.

**HI 2** -  $\pm 0,2^{\circ}\text{C}$  (фабрична настройка)

**HI 4** -  $\pm 0,4^{\circ}\text{C}$

**HI P** - режим роботи ШІМ (розділ «Режим роботи ШІМ»).

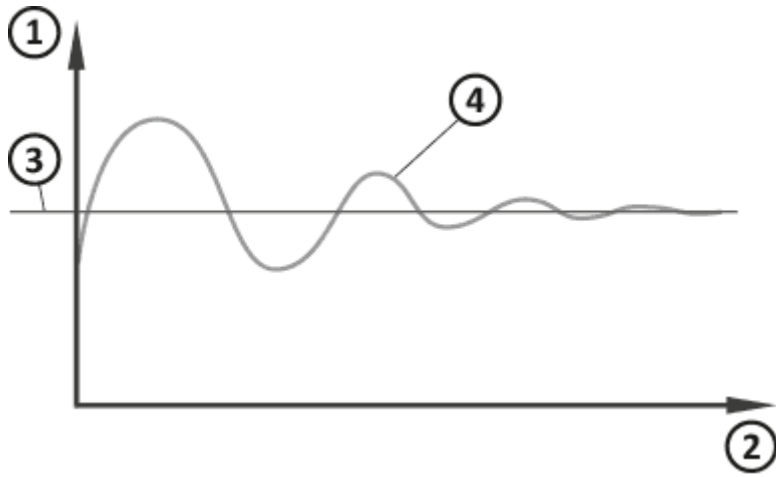
Підтвердьте свій вибір, натиснувши кнопку . AURATON Aquila R перейде у нормальний режим роботи.



## Режим роботи ШІМ

(широтно-імпульсна модуляція)

Змінюючи налаштування гістерезису (розділ «Налаштування конфігурації»), можна увімкнути режим ШІМ. У цьому режимі AURATON Aquila R циклічно вмикає нагрівальний прилад, щоб мінімізувати коливання температури. AURATON Aquila R перевіряє час підвищення температури та час зниження температури. Знаючи ці значення, AURATON Aquila R вмикає і вимикає нагрівальний прилад такими циклами, щоб підтримувати температуру якомога ближче до встановленого значення.



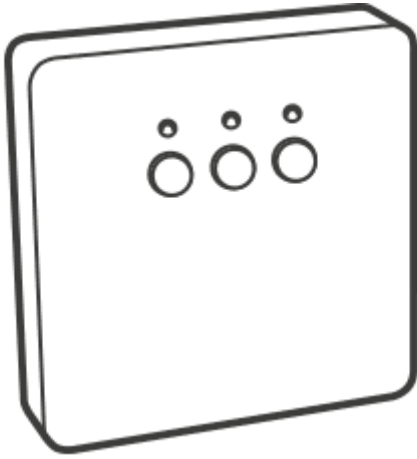
1. Температура
2. Час
3. Встановлена температура
4. Температура у приміщенні

**УВАГА:**

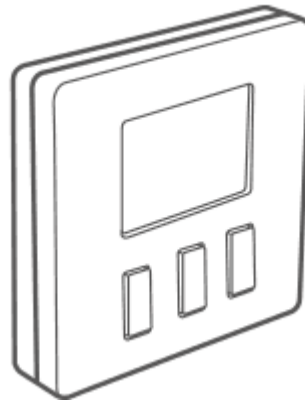
У режимі ШІМ AURATON Aquila R може вмикати опалювальний прилад, незважаючи на те, що температура у приміщенні є вищою від заданої температури. Це пов'язано з алгоритмом ШІМ, метою якого є підтримання встановленої температури та передбачення поведінки теплової системи.

## Робота приймача Fornax з пристроєм опалення

Основна конфігурація пристроїв

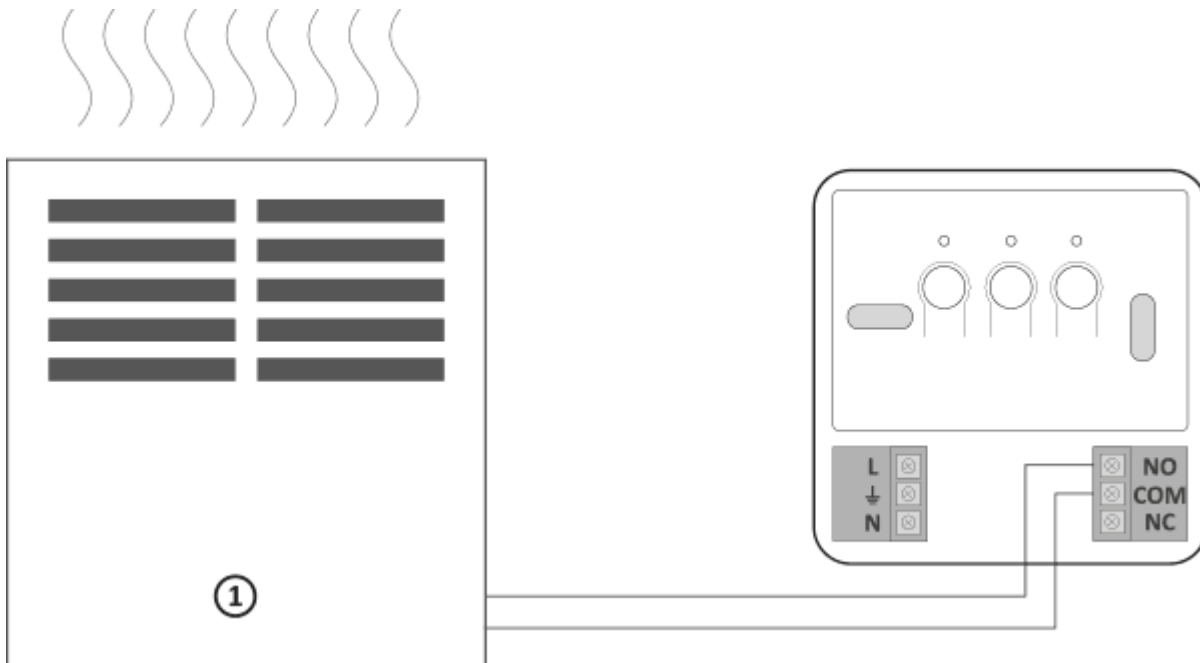


**AURATON Fornax**  
Приймач підключений  
до пристрою опалення



**AURATON Aquila R**  
добовий бездротовий терморегулятор

### Спрощена схема з'єднання AURATON Fornax з пристроєм опалення



1 - пристрій опалення

## Особливі ситуації

- У разі збою 3 передач підряд (через 15 хвилин) від AURATON Aquila R, на приймачі AURATON Fornax з'явиться повідомлення про збій (світлодіод буде мерехтіти по черзі червоним і зеленим кольором). Доки проблему не буде усунено, приймач Fornax перейде у збережений цикл увімкнення/вимкнення за останні 24 години.
- Коли сигнал від AURATON Aquila R відновиться, помилку буде анульовано і приймач повернеться до нормального режиму роботи.



## Унікальні особливості AURATON Fornax

- Перемикання реле синхронізовано з профілем мережі живлення 230 В змінного струму таким чином, що замикання і розмикання якірних контактів реле завжди відбувається поблизу проходження профілю напруги мережі через нуль. Це запобігає виникненню електричної дуги і значно підвищує строк служби реле.
- Приймач AURATON Fornax оснащено унікальним алгоритмом аналізу циклів увімкнення-вимкнення. Весь цикл підігріву за останні 24 год. записується у пам'яті приймача Fornax. У випадку втрати зв'язку з AURATON Aquila R, приймач Fornax буде самостійно здійснювати записаний цикл увімкнень/вимкнень за останні 24 год. Це дає час на відновлення зв'язку (усунення перешкод) або ремонт AURATON Aquila R без суттєвого погіршення теплового комфорту в об'єкті під управлінням.

## Додаткова інформація та коментарі

- AURATON Aquila R повинен бути встановлений на відстані не менше 1 метра від приймача Fornax (занадто сильний сигнал від передавачів може спричинити перебої).
- Між черговим вимкненням й увімкненням реле має пройти як мінімум 30 с.
- Передача даних від AURATON Aquila R до AURATON Fornax відбувається при кожній зміні температури навколишнього середовища на 0,2 °С. Якщо температура не змінюється, AURATON Aquila R надсилає контрольні дані кожні 5 хвилин (про це сигналізує короткочасне мерехтіння світлодіодів на приймачі Fornax – поперемінно).
- У разі збою живлення AURATON Fornax вимкнеться. Після відновлення живлення AURATON Fornax автоматично ввімкнеться і буде чекати наступного сигналу від спареного AURATON Aquila R (цей сигнал повинен надійти не пізніше ніж через 5 хвилин після відновлення живлення). Після отримання сигналу приймач Fornax

перейде в режим нормальної роботи.

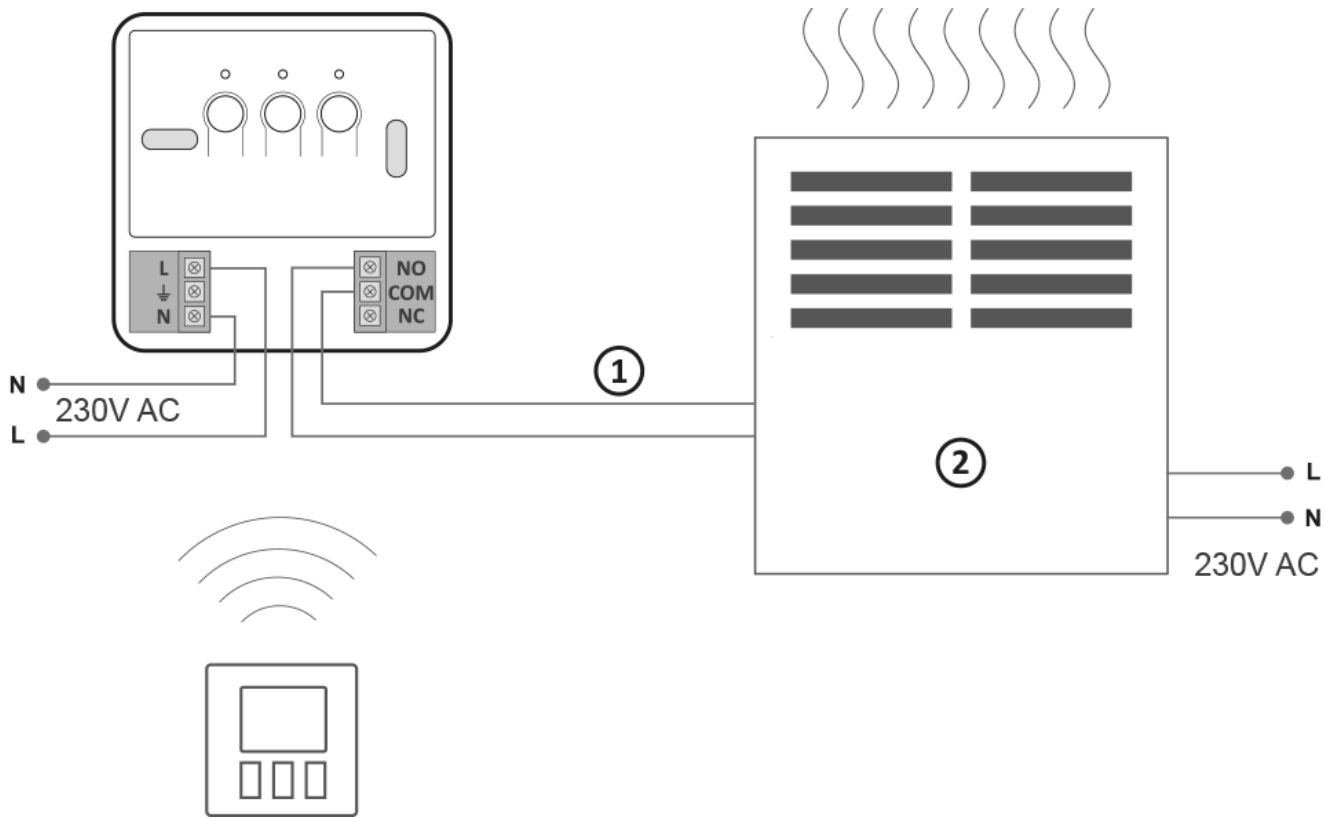
- Не розміщуйте приймач Fornaх в металевих корпусах (наприклад, у монтажній коробці, металевому корпусі котла), щоб не заважати роботі AURATON Aquila R.
- AURATON Aquila R можна увімкнути або вимкнути в будь-який момент, затиснувши на короткий час кнопку .
- Перше натискання будь-якої функціональної кнопки завжди включає підсвічування і лише наступне викликає функції кнопки.
- Під час програмування будь-якої функції в AURATON Aquila R відсутність натискання будь-якої кнопки протягом 10 секунд рівносильно натисканню кнопки .

## Очищення та обслуговування

- Зовнішню частину пристрою слід протирати сухою ганчіркою. Не використовуйте розчинники (наприклад, бензол, розчинник або спирт).
- Не торкайтеся пристрою мокрими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом або серйозного пошкодження пристрою.
- Не наражайте пристрій на вплив надмірного диму або пилу.
- Не торкайтеся екрана гострими предметами.
- Уникайте контакту пристрою з рідинами або вологою.

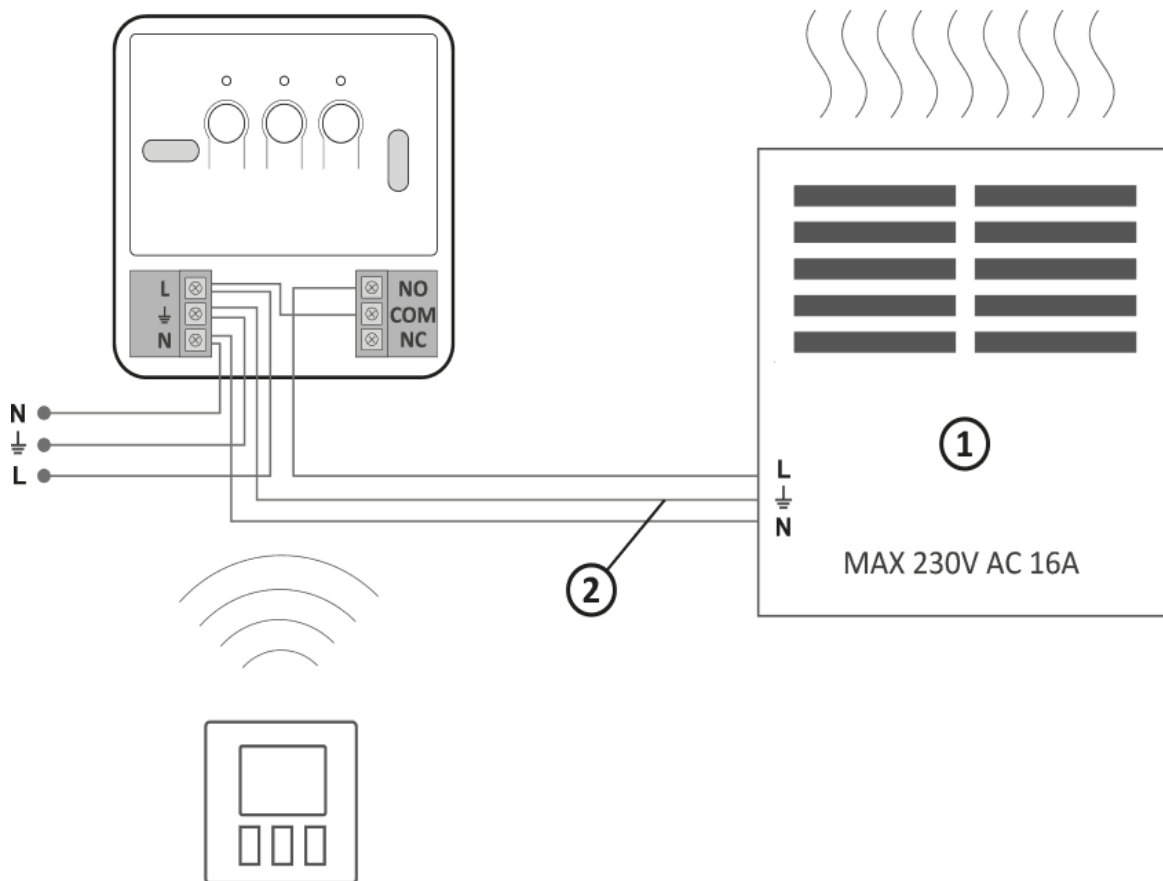
## Схема підключення приймача





1 - управління

2 - пристрій опалювання, наприклад, газовий котел



1 - електроприлад для обігріву чи кондиціонування

2 - захист (⚡)

## Технічні дані

Діапазон робочої температури: 0 - 45 °C

Діапазон дії: в типовій будівлі, зі стандартною конструкцією стін - близько 30 м, на відкритій території - до 300 м

Радіочастота: 868,850 МГц  
869,000 МГц

Потужність радіосигналу: До 11 дБм

Ступінь захисту: IP20

## AURATON Aquila R:

Живлення:	2 x AAA (2 x 1,5 В), лужні
Індикація робочого стану:	РК-дисплей
Кількість температурних рівнів:	1
Температура в режимі запобігання замерзанню:	2 °С
Діапазон вимірювання температури:	0 – 35 °С
Діапазон керування температурою:	5 – 30 °С
Гістерезис:	±0,2 °С/±0,4 °С/ШИМ
Цикл роботи:	Добовий
Розміри [мм]:	70 x 70 x 14,5

## AURATON Fornax:

Живлення:	230 В змінного струму, 50 Гц, 1,5 Вт
Індикація робочого стану:	Світлодіоди, звукові сигнали
Допустиме навантаження реле:	250 В змінного струму, макс. 16 А
Категорія приймача:	2
Рекомендоване місце встановлення:	Поблизу котла, насоса котла
Розміри [мм]:	100 x 100 x 29

## Утилізація обладнання



Пристрої маркуються символом перекресленого контейнера для відходів. Відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС та Закону про відходи електричного та електронного обладнання, таке маркування повідомляє, що це обладнання після закінчення терміну служби не можна викидати разом з іншими побутовими відходами.

**Користувач зобов'язаний здати його в пункт збору відходів електричного та електронного обладнання.**

«ЛАРС Анджей Шиманський» цим гарантує, що тип радіоапаратури AURATON Aquila SET відповідає Директивам 2014/53/ЄС та 2011/65/ЄС. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний нижче в розділі документів для завантаження.

---

## Адреса виробника

### Lars

ul. Świerkowa 14  
64-320 Niepruszewo  
Polska  
[www.auraton.pl](http://www.auraton.pl)

---

---

## Завантажити

- [Інструкція з експлуатації](#)
- [Декларація відповідності AURATON Aquila R](#)
- [Декларація відповідності AURATON Fornax](#)